

	Zařízení pro plamenové svařování - Pryžové hadice pro svařování, řezání a příbuzné procesy	ČSN EN 559 05 4240
---	--	------------------------------

Gas welding equipment - Rubber hoses for welding, cutting and allied processes

Matériel de soudage aux gaz - Tuyaux souples en caoutchouc pour le soudage, le coupage et les techniques connexes

Gasschweißgeräte - Gummischläuche für Schweißen, Schneiden und verwandte Prozesse

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 559:2003. Evropská norma EN 559:2003 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 559:2003. The European Standard EN 559:2003 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 559 (05 4240) z října 2003.

© Český normalizační institut,
2004

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

70370

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 559:2003 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 559:2003 z října 2003 převzala EN 559:2003 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Citované normy

EN 1256 zavedena v ČSN EN 1256 (05 4242) Zařízení pro plamenové svařování - Specifikace hadicových sestav, používaných u zařízení pro svařování, řezání a příbuzné procesy

EN 1327 zavedena v ČSN EN 1327 (05 4227) Zařízení pro plamenové svařování - Termoplastové hadice pro svařování a příbuzné procesy

EN ISO 1307:1995 zavedena v ČSN EN ISO 1307:1996 (63 5224) Pryžové a plastové hadice pro obecné průmyslové použití - Vnitřní průměry a jejich úchytky a mezní úchytky délek (ISO 1307:1992)

EN ISO 1402 zavedena v ČSN EN ISO 1402 (63 5414) Pryžové a plastové hadice a hadice s koncovkami - Zkoušky vodním tlakem (ISO 1402:1994)

EN ISO 1746 zavedena v ČSN EN ISO 1746 (63 5216) Pryžové a plastové hadice a potrubí - Ohybová zkouška (ISO 1746:1998/Cor. 1:1999)

EN ISO 4080 zavedena v ČSN EN ISO 4080 (63 5411) Pryžové a plastové hadice a hadice s koncovkami - Stanovení prostupnosti plynu (ISO 4080:1995)

EN ISO 4671 zavedena v ČSN EN ISO 4671 (63 5403) Pryžové a plastové hadice a hadice s koncovkami - Metody měření rozměrů (ISO 4671:1999)

EN ISO 4672:1999 zavedena v ČSN EN ISO 4672:2000 (63 5213) Pryžové a plastové hadice - Stanovení ohebnosti při nízké teplotě (ISO 4672:1997)

EN ISO 8330:2000 zavedena v ČSN EN ISO 8330:2000 (63 5402) Pryžové a plastové hadice a hadice s koncovkami - Slovník (ISO 8330:1998)

EN 27326:1993 zavedena v ČSN EN 27326:1996 (63 5212) Pryžové a plastové hadice - Stanovení odolnosti proti ozónu za statických podmínek (ISO 7326:1991)

EN 28033:1993 zavedena v ČSN EN 28033:1996 (63 5214) Pryžové a plastové hadice - Stanovení soudržnosti vrstev (ISO 8033:1991)

EN ISO 11114-3 zavedena v ČSN EN ISO 11114-3 (07 8609) Láhve pro přepravu plynů - Kompatibilita materiálů láhve a ventilu s plynným obsahem - Část 3: Zkouška vznícení v kyslíkové atmosféře (ISO 11114-3/AC:1998)

ISO 37 zavedena v ČSN ISO 37 (62 1436) Pryž z vulkanizovaných nebo termoplastických kaučuků - Stanovení tahových vlastností

ISO 188 dosud nezavedena

ISO 471 zavedena v ČSN ISO 471 (62 1403) Pryž - Teploty, vlhkosti a doby pro kondicionaci a zkoušení

ISO 1817 zavedena v ČSN ISO 1817 (62 1510) Pryž, vulkanizovaná - Stanovení účinku kapalin

Souvisící ČSN

ČSN 63 5200:1985 Hadice bez koncovek - Pryžové a plastové hadice - Všeobecná ustanovení

Vypracování normy

Zpracovatel: GCE, spol. s r.o., Chotěboř, IČO 48111929 - Ing. Josef Slavík

Technická normalizační komise: TNK 70 Svařování

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Václav Voves

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 559 Duben 2003
---	----------------------

ICS 23.040.70

Nahrazuje EN 559:1994

Zařízení pro plamenové svařování - Pryžové hadice pro svařování, řezání
a příbuzné procesy
Gas welding equipment - Rubber hoses for welding, cutting
and allied processes

Matériel de soudage aux gaz - Tuyaux souples Gasschweißgeräte - Gummischläuche
en caoutchouc pour le soudage, le coupage für Schweißen, Schneiden und verwandte
et les techniques connexes Prozesse

Tato evropská norma byla schválena CEN 2003-02-28.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2003 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 559:2003 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Předmluva

Tato evropská norma (EN 559) byla vypracována technickou komisí CEN/TC 121 „Svařování“ jejíž sekretariát je veden DS.

Této Evropské normě je nutno nejpozději do října 2003 dát status národní normy, a to buď vydáním totožného textu nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do října 2003.

Tento dokument nahrazuje normu EN 559:1994.

Přílohy A, B, C a D jsou normativní.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto Evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Česká republika, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemí, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Slovensko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko a Velká Británie.

Strana 5

Obsah

Strana

Předmluva

.....
..... 4

1 Předmět
normy

.....
.. 6

2 Normativní
odkazy

..... 6

3	Termíny a definice	7
4	Zkratky	7
5	Použití	7
6	Určení typu hadic	7
7	Materiály	8
7.1	Konstrukce	8
7.2	Výroba	8
8	Rozměry a mezní úchytky	8
8.1	Vnitřní průměr	8
8.2	Soustřednost (celková naměřená hodnota)	9
8.3	Délka přířezů a mezní úchytky	9
9	Požadavky a zkoušky	9
9.1	Základní	

požadavky	9
.....
9.2 Zvláštní požadavky	10
.....
10 Druh plynu a barva hadice.....	11
10.1 Všeobecně
.....	11
10.2 Identifikace plynu
.....	11
10.3 Značení
.....	12
Příloha A (normativní) Zkouška odolnosti proti vznícení.....	13
A.1 Zařízení
.....	13
A.2 Postup
.....	13
Příloha B (normativní) Zkouška odolnosti k <i>n</i> -pentanu.....	15
Příloha C (normativní) Zkouška odolnosti k rozžhaveným částicím a horkým povrchům.....	16
Příloha D (normativní) Přehled požadavků a zkoušek pro typové schválení.....	18
Bibliografie
.....	19

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanoví požadavky na pryžové hadice včetně dvojitých hadic a hadic pro hořlavé plyny s tavidlem pro svařování, řezání a příbuzné procesy. Termín „příbuzné procesy“ znamená zejména ohřevy, pájení, pájení natvrdo a pokovování nástřikem.

Tato norma stanoví požadavky na pryžové hadice pro normální provoz do 2 MPa (20 bar) a lehký provoz [omezený na hadice pro maximální provozní tlak do 1 MPa (10 bar) a se jmenovitým vnitřním průměrem do 6,3 mm včetně].

Tato norma se vztahuje na hadice provozované při teplotách -20 °C až +60 °C.

Termoplastické hadice specifikované v normě EN 1327 nejsou předmětem této normy.

Podle druhu plynu jsou stanoveny různé barvy a značení hadic.

POZNÁMKA Pokud jsou hadice použity pro průtok LPG plynů před regulátorem tlaku, není povoleno použití pryžových hadic pro lehký provoz.

Tato norma se vztahuje na hadice používané pro:

- plamenové svařování a řezání;
- obloukové svařování pod ochranou inertního nebo aktivního plynu;
- procesy příbuzné svařování a řezání;

a sestavy hadic podle normy EN 1256.

Hadicové přípojky pro montáž hadicových přívodů viz norma EN 560.

Tato norma se nevztahuje na hadice používané pro vysokotlaký acetylen [více než 0,15 MPa (1,5 barů)].

-- Vynechaný text --